۱۲۸۵ مارت ۸

دفعه ۱۰٦۸

تقویم وقایع

جریدهٔ رسمیهٔ دولت علیهٔ عثمانیه

متفرق صاتیلان محللر

سلطان بایزیدو شهزاده
وکوپری باشی ایله
طوبخانه ده واقع
قرائتخانه لر

ابونه محللری

درسعادتده کلخانه ده
واقع مطبعهٔ عامره
ولایتلرده محاسبه جیلر
ایله مال مدیرلری

سنه لکی ۱۵۰ غروش

هیئت تحریریه ومرکز اداره مطبوعات قلمنده در ۱۲۸۵ ذی الحجه ٦ جمعه ایرتسی برنسخه سی ۲۰ پاره

خلاصه

قسم رسمی { توجیهات

قسم غیر رسمی { یونان مسئلهٔ مندفعه سی

قسم رسمی

توجیهات

ملکیه

طونه ولایتی مرکز متصرفلغی سلانیك ولایتی مکتوبجیسی سابق عزتلو تحسین افندی یه

سلانیك ولایتی مکتوبجیلغی طونه ولایتی مکتوبجیسی سابق عزتلو جناب بك افندی یه

طونه ولایتی مکتوبجیلغی سلانیك ولایتی مکتوبی معاونی سابق عزتلو سعید افندی یه

قندیه سنجاغنه ملحق کتور یو قائممقاملغنه تعیین قلنان عزتلو حمدی افندی یه رتبهٔ ثانیه صنف ثانیسی

اماریا قضاسی قائممقاملغنه تعیین قلنان رسمولی عزتلو یانی پاپا علکساکی یه رتبهٔ مذکوره توجیه بیورلمشدر

بلطفه تعالی اجراسی مصمم اولان ختان مسعود میامنمودده امر مسنون ختانلری اجرا اولنه جق اطفال سایهٔ مکارم وایهٔ حضرت شاهانه ده اشبو شهر مارتك اون بشندن بدأ ایله نیسانك ابتداسنه دکین خزینهٔ خاصهٔ شاهانه ده قومسیون مخصوصنده ثبت وتحریر اولنه جغندن اطفال مرقومه نك اسم وشهرتلرینی مبین عمهور دفترلرینك بولندقلری محله امامری افندیلر معرفتیله خزینهٔ خاصهٔ شاهانه یه کتورلمسی اعلان اولنور

متبوع مشروع ومفخم ذات عدالتسمات افندمز پادشاهمز حضرتلرینك اقدم افکار مراحم آثار همایون خلافتپناهیلری حقوق صنوف تبعهٔ شاهانه لرینك حسن محافظه سیله مصالح ودعاوی اهالینك وقت وزماننده رؤیت وتسویه وتأخردن وقایه ومحافظه سی مقصد خیرمرصدینه معطوف ومصروف اولدیغندن بوکا هر موقع وشعبه مأمورلری اعتنا واهتمام ایتمك مجبوریت ومرامنده بولندیغی وبرمعتاد باب والای فتواپناهی یه حواله اولنان مستدعیات ومواد دخی فرط تدقیقات ایله دوائر مرتبه ومخصوصه سنده ترافع ایدلکده وتبین ایدن احوال صحیحه اوزرینه مقتضای شرعیسی کمال اعتنا ودقتله حکم وایفا اولنمقده اولدیغی مثلاو اوته دنبرو جریان ایلدیکی وجهله حضور مرافعه لری هفته ده ایکی کون یعنی استانبول قاضیلکی مرافعه سی بازار ایرتسی وصدرین حضراتی مرافعه لری صالی کونلرینه منحصر بولنه رق بر هفته شو ایکی کونده مأمورین مرتبه سندن مرکب دیوان عالی عقدیله مدعیات واقعه نك احکام شرعیه سی ویرلمکده ایسه ده ذکر اولنان کونلرده ارباب مصالح واستدعا وقتیله کلمه یه رك ومثلا مدعی کلوب مدعی علیه کلمیه رك یکدیکرینه انتظارا حضوره کیره مامکده و بو صورت خلقی ایشندن دور ایلمکده ایدوکنه وموسم صیفك دخولی حسبیله کونلر اوزامقده بولندیغنه بناء بعد ازین مذکور کونلرده دعواسی اولان ذکور واناث بر حال ساعت دردت بچق نهایت بش قرارلرنده افراد لازمه سیله باب سامئ حضرت مشیختپناهی یه بالعزیمه اوراده حاضر بولنملری وشاید طرفیندن برینك عذر مخصوص شرعیسی ظهور ایلدیکی حالده برکون اول باب عالیدن ودعاوی نظارتی مرتبه سندن تعیین قلنان مباشرلرینه خبر ویرملری والحاصل حضور مرافعاتنه مدعو اولان ارباب مصالحك برمنوال محرر وقتیله وبلا مماطله دوامه اعتنا ایله ایشی تأخره دشورمامالری وظائف عادلهٔ حکومتدن اولمغله الناس امر اوزرینه اخطار کیفیته ابتدار قلندی

(درسعادت و بلاد ثلثه و بوغاز ایچنده دفن اموات)
(حقنده نظامنامه در)

اشبو نظامنامه فی ۱۵ شوال سنه ۸٤ تاریخنده نشر واعلان اولندیغی حالده کلیسا حوالیلرینه دفن اولنان اموات حقنده بعض مرتبه تأویل وسوء استعمال ایدلمش اولدیغندن کیفیت تشرین اول افرنجینك اون سکزنجی کونی عقد اولنان مجلس امور صحیه ده بالمذاکره نظامنامهٔ مذکور بر وجه آتی تعدیل وایضاح قلنمشدر

برنجی بند جوامع شریفه اطرافنده کی مزارلقلرله کلیسالر حولی ودرونلرینه ومسکون محل جوارنده بولنان قبرستانلره دفن اموات شدیدا ممنوعدر اشبو ممنوعیت ایوب مستثنا اولمق اوزره درسعادت ایله بوغاز ایچی وبلاد ثلاثه یه شاملدر

ایکنجی بند قدیمدنبرو طاشدن معمول وهیچ هوا دخول ایده میه جك صورتده طاشله قپادلمش تربه ولحد صاحبی اولنلر بو قاعده دن مستثنا طوتیله جق واشبو نظامنامه نك رسما اعلانی تاریخندن صکره بو امتیاز هیچ کیمسه یه اعطا اولنمیه جقدر بویله تربه ویاخود لحد مخصوص اولمیوب ده یالکز جوامع شریفه اطرافنده کی مزارلقلرده وکلیسالر حولی ودرونلرنده عادی مزار صاحبی اولنلرك اوراده دفنی چونکه بو مزارلر عادی حکمنده اولدیغی جهتله عموم صره سنده قطعیا ممنوعدر

اوچنجی بند اشبو ایکی بندك برنجی فقرهٔ استثنائیه سندن بشقه اولا مذاهب رؤساسی یعنی پطریق وپسقپوسلر ثانیا مشایخ ایله مناسترلر جماعت رهبانیه سی رؤساسی ثالثا مشایخ ومشیختی بالوراثه منتقل اولنلرك فامیلیالری یعنی حرم واولاد واحفادلری رابعا مذاهب مختلفه آیینی اجراسنه مخصوص معبدلر مؤسسلری ایله کذلك حرم واولاد واحفادلری طاشدن معمول وهوا کیرمیه جك صورتده طاشله قپادلمش لحد یاپمق شرطیله کندو قبر مخصوصلرینه دفن اولنه بیله جکلردر

دردنجی بند دائرهٔ امور صحیه یه اخبار ایله رخصت النمدقجه بالاده ذکر اولنان شروط استثنائیه نك اجراسی جائز اولمیه جقدر

بشنجی بند نقل وکشف قبور ایچون ینه دائرهٔ مذکوره یه مراجعتله رخصت النمق لازم کله جکدر

سایهٔ محاسنوایهٔ جناب پادشاهیده اردکده انشا اولنمقده

اولان تلغرافنامه رسيدۀ حسن ختام اوله رق مخابراته بدأ ومباشرت اولنمشدر

(ولايتلره ارسال بيوريلان امرنامۀ سامئ صدارتپناهى صورتيدر)

اهالى ايله افراد عسكريه بيننده حقوق وجناياته متعلق وقوعبولان دعاوينك تعيين مرجعى امرنده بعض كونه اختلافات وقوعبولمقده ايدوكى استخبار قلنديغندن بونى فصل ايده جك تدابيرك تأمل وتذكرى شوراى دولته حواله اولنمشيدى سلاح آلتنده ومأموريت اوزرنده اولميان افراد رديفه ايله اسملرينه قرعه اصابت ايتدكدن صكره ايشلرينك تسويه سى ضمننده مدت معلومه ايله خانه لرينه رخصت ويريلان وامر اخير ورودنده كلوب ايفاى خدمت ايتمك اوزره يدلرينه تذكره اعطاسيله مملكتلرنده توقيف قلنان نفرات اونه دنبر وكافۀ افعال واحوالده احاد ناس كبى قوانين ملكيه يه تابع اوله جغندن بوندن ماعدا بالجمله عساكر نظاميه وسلاح آلتنده افراد رديفه ايله منسوب اولدقلرى طابورلرينك افرادى وسلاح آلتنه آلنميان رديف ضابطانى هر نرده اولورايسه اولسون باجمعهم سلاح آلتنده ومأموريت اوزرنده ديمك اولدقلرندن بوطاقمدن بولنان جنود نظاميه ورديفه ضابطان ونفراتيله اهالى بيننده حقوق وجناياته متعلق كافۀ دعاوينك فصل ورؤيتى محاكم شرعيه ومجالس ملكيه يه عائد اولوب فقط افراد عسكريه حقلرنده محاكم ومجالس مذكوره دن صادر اوله جق احكامك ادارۀ عسكريه معرفتيله اجراسى لازم كله جكنه بناء اول وجهله اقتضاسنك اجراسى ومحاكمات واقعه ده اهالى طرفندن حقلرنده حقوق وجناياته متعلق ادعا واشتكا وقوعبولدقجه دوائر ملكيه دن طلب اولنان ضابطان وافراد عسكريه نك محاكمات ومرافعاتنه نظارت معناسنه اولمق واضباط صفتنده دخى بولنميوب بالكز اوشلولرك اداب مخصوصۀ عسكريه يه متفرع اولان وظيفه لرينى محافظه ايله كوتوروب كتورمك ومحاكمات جاريه يى استماع ايله مافوقنه بيان ايتمك ايچون ضابطان عسكريه دن برينه ترفيقا موقع محاكمه يه اعزامنده نظامات عسكريه وقومانداجه انضباط ومحسنات اولمسيله اوشلولرك ضابطاندن ايسه بر رتبه مافوقنده اولان وافراد عسكريه دن بولندقلرى صورتده ملازم ودها يوقارو رتبه ده بولنان برضابطه ترفيقا دعوت اولنان محاكمه اجراسى تنسب اولنه رق كيفيت بالجمله ولاياته وباب والاى سرعسكريدن دخى اردوى همايونلر مشيرانيله مواقع مخصوصۀ عسكريه قوماندانلرينه بيلديرلمش اولمغله اوراجه ده ايجابنك اجراسنه همت بيورملرى سياقنده شقۀ شنورى ترقيم قلندى

(ديكر امرنامۀ سامى)

قانون جزانك يوزاون بشنجى ماده سى اقتضاسنجه مأمورين دولتدن برينى وظيفۀ مأموريتنى اجرا ايلديكى صره ده ويا انفاذ ايتديكى حكم مأموريتدن طولايى يكرمى كوندن زياده ايشندن اليقويه جق صورتله جرحه وياخود خسته لنمسنه سبب اوله جق درجه ده برفعل مؤثره جرأت ايدن شخصه تضعيفا تعيين جزا اولنمقده ايسه ده عساكر ضبطيه نك ايام تعطيليه لرنده معاش مخصوصلرى ويرلديكى كبى جريحه لرينه دخى منسوب اولدقلرى دوائر خسته خانه لرنده موظف اطبا طرفندن بلا اجرت باقلمقده اولمسيله اوشلولرك جارحلرندن اجر مثل ايله مصارف جراحيه اخذ اولنماسى مقدما اصول اتخاذ قلنمش ايسه ده صور اجرائيه سى بعض مرتبه مشكلاتى موجب اولمقده ايدوكنه دائر بعض محللردن سؤاللر وقوعبولمسيله كيفيت كچنده شوراى دولته حواله اولنمشيدى مادۀ مبحوثه حكمنجه مأمورينى جرح ايدنلر حقنده جزانك مضاعف بولنمسى بونوع تهمتك هم حقوق حكومت وهمده حقوق شخصيه يه تعدى يى جامع اولمسندن نشأت ايتمسيله تضعيف مجازات حقوق شخصيه يه عائد اولان اجر مثل ومصارف جراحيه يى اسقاط ايده ميه جكندن بعدازين مأمورينى جرح ايدن جارحدن هم اجر مثل وهم مصارف جراحيه اخذيله اجر مثل مقابلنده آلنان اقچه نك مكافاة مجروحه اعطاسى واكر مجروح ميرى خسته خانه سنده باقلمش ايسه اجرت جراحيه نك خزينه يه ايراد قيد اولنمسى خصوصلرينك قاعده اتخاذى تنسب اولنه رق اولبابده بالجمله مأمورين ملكيه يه اجراى تبليغات قلنمش اولمغله اوراجه دخى قاعدۀ محرره احكامنه توفيق معامله ايدلمسى ايجاب ايده جكى بيانيله شقۀ شناورى ترقيم قلندى

قسم غير رسمى

موادّ خارجيه

✽ يونان مسئلۀ منازعه سى ✽ مابعد

✽ قونفرانسك مضابطى ترجمه سيدر ✽

(اجتماع فى ١٢ كانون ثانى سنه ١٨٦٩)

(حاضر بولنان مرخصان)

سلطنت سنيه مرخصى
اوستريا دولتى مرخصى
فرانسه دولتى مرخصى
انكلتره دولتى مرخصى
ايتاليا دولتى مرخصى
پروسيا وحكومات متحدۀ شماليه مرخصى
روسيه دولتى مرخصى
قونفرانسك سر كاتبى

اجتماع سابقك مضبطه سى قرائت اولنوب قبول وتحسين قلندى

فرانسه دولتى مرخصى موسيو ماركى دولاوالت

حضرتلرى حال حاضرك بقا ومحافظه سنك سلطنت سنيه ايله يونان دولتندن طلب قلنمسنى حاوى تنظيم قلنمش اولان بياننامۀ مشتركك برنجى اجتماعده بيان اولنان ارزو اوزرينه ختام مجلسده درحال باتلغراف ارسال قلنديغنى بيان واخبار ايتدى

مرخص مشار اليه حضرتلرى پارسده مقيم سفيرى طرفندن بيان واخبار اولنان قراردن نكول ايتمكله يونان دولتنى قونفرانس نامنه اوله رق دعوت ايچون مضبطه احكامنه توفيقا آتنه يه ارسال ايتمش اولديغى تحريرات تلغرافيه يى قونفرانسه تبليغ ايتدى

روسيه دولتى مرخصنك طلبى اوزرينه تحريرات مذكوره نك اشبو اجتماع مضبطه سنه ربط ايدلمسى تنسيب ايدلدى

فرانسه دولتى مرخصى كرك درسعادتدن وكرك آتنه دن هنوز برجواب آلمديغنى ويونان دولتنك صورت قرارى اليوم معلوم اولمديغنى بيان ايلدى رئيس مجلس بولنان مرخص مشار اليه حضرتلرى مشتركا اتخاذ قلنان قرارلرك اجراسنه مأمور اولديغندن بوكون تجمع ايدلمسنه قرار ويرلمش اولمغله مجلسك تأخيرى مسئوليتنى درعهده ايتماملكى لازمه دن عد ايله برابر ايشلرك بولنديغى حاله نظرا قونفرانسك حل وتسويه سنه مأمور اولديغى مسائل حقنده همان شمديدن فتح ابواب مباحثات ايدلمسنده اصرار ايتمامك طرفنده بولندى ومذاكراتك شهر كانون ثانينك اون دردنجى كوننه تأخير اولنه بيله جكى ظن وقياسنده بولنديغنى بيان ايلدى

بناء عليه روسيه دولتى مرخصى موسيو قونت استقالبرغ يونان دولتى طرفندن برسفيرك حاضر بولنماسى قونفرانسك شكلنى تغيير ايده جكنى ومكالمات واقعه سى نتيجه سنك كندوسى طرفندن منظور نظر بيقيدى اوله ميه جغنى علاوۀ مقال ايدرك فرانسه مرخصنه تشكر ايلدى

فرانسه دولتى مرخصى وظائف مرتبه سنه موافق اولان شيلرى اجرا ايتمكله حاضر ومهيا بولنديغندن وفقط بوله برامر مهمك تيسر حصولنى تماما يونان دولتنك جوابنه تعليق ايتمك مشكلجه اوله جغندن بحثله يونان دولتنك عدم موافقت صورتنده جواب ويره جكنى فرض ايله برابر بو حالده قونفرانسجه نوجهله حركت اولنمق لازم كله جكنى دولت متبوعه لرندن سؤال واستعلام ايتملرينى مرخصلردن رجا والتماس ايلدى

انكلتره دولتى مرخصى يونان دولتنك قرارى كندوسنه بيلديريلان ارزو وتمنى يه صورت موافقتده اوله جغى اميدينى بيان واظهار ايتدى

فرانسه دولتى مرخصى اشبو اميدك جلوه نماى ساحۀ حصول اولمسنى كمال كرميتله ارزو وتمنى ايله برابر فقط عكسى تقديرده مرخصلرك دولت متبوعه لرينك صورت رأى وافكارينى بيان ايده بيلملرينى وقونفرانسك مكالمات واقعه سنه ويرلمسى لازم كلان نتيجه يى قرارلشديرملرينى لابد ولازم عد ايلديكنى بيان ايتدى

ايتاليا دولتى مرخصى مرخصلرك جمله سنك دولت متبوعه لرندن بلا تأخير امرلرينى مقتضى عد ايلديكنى بيان ايتدى

مرخص مشار اليهك اشبو رأيى بالاتحاد قبول اولنوب رئيس مجلسك تكليفى اوزرينه كله جك اجتماعك شهر كانون ثانينك اون دردنجى كونى عقد اولنمسنه قرار ويرلدى

اشبو مضبطه پارسده بيك سكز يوز آلتمش طقوز سنۀ ميلاديه سى شهر كانون ثانيسنك اون ايكنجى كونى تنظيم قلنمشدر

مذكور مضبطه يه مربوط

فى ١٢ كانون ثانى سنه ١٨٦٩

فرانسه امور اجنبيه سى ناظرى طرفندن آتنه ده بولنان دولت مشار اليها سفيرى موسيو بوده فى ١ كانون ثانى تاريخيله مورخا ارسال قلنان تلغرافنامه ترجمه سيدر

بالجمله مرخصلرك مأمولى خلافنه اوله رق يونان سفيرى موسيو رانغابه سلطنت سنيه سفيرى ايله مساوات كامله اوزره قبول اولنمديغى حالده مذاكراتده حاضر بولنمغه مأذون اولمديغنى قونفرانسك برنجى مجلسنك حين انعقادنده مخلصلرينه كلوب افاده ايتمشدر

كندوسندن ايضاحات طلب اولندقده امضاسيله ممضى اوله رق مخلصلرينه برقطعه تقرير قرائت ايدرك تبليغات شفاهيه سنى تأييد ايتمشدر

برنجى اجتماعك مضبطه سنده اعلان اولنديغى وجهله قونفرانس فى ١٤ نيسان سنه ١٨٥٦ مضبطه سى موجبنجه پارس عهدنامه سنى امضا ايدن دولتلردن عبارت اوله رق تشكيل قلنمش اولديغندن يونان سفيرينك استيضاح كيفيت اولنمق اوزره داخل مجلس ايدلمسى يونان دولتنك حال وموقعنى وشان وياخود حقوقنى طانيمامق مقصدينه مبنى اولميوب سبب مذكوردن يعنى پارس عهدنامه سنى امضا ايدن دولتلردن معدود اولماسندن نشئت ايتمشدر يونان دولتى قونفرانسه داخل اولمقدن اتقا واجتناب ايتمك قرار غير مأمولنده ثبات ايتديكى حالده دولت مشار اليهانك مترتب عهده سى اوله جق مسئوليت وخيمه يى تصديقده مرخصان اتفاق ايتمشلر ومرخصلر مساعى واقداملرينه احاله اولنان مأموريت مسالمتكارانه نك حسن ايفاسنى اخلال ايده جك صورتده اتخاذ ايتمش اولديغى قراردن نكول ايتمكلكه آتنه قابينه سنى سوق واجبار ايتمك ايچون رئيس مجلس طرفندن تشبثات لازمه يه ابتدار اولنمسنه قرار ويرمشلردر ودول سائره نك دخى بو بابده معاونتلرينك منضم اولماسى تنسيب اولنمشدر يونان دولتى طرفندن ويريله جك جوابك ممكن مرتبه سريعا طرف مخلصى يه ايصالنى رجا ايدرم

محل امضا

لاواليت

(بقيه سى صكره)

حشمتلو انكلتره قراليچه سنك اوچنجى مخدومى پرنس لئوپولد مبتلا اولديغى خسته لكدن كسب افاقت ايلمشدر

انكلتره پارلمنتوسى اعضاسندن لورد (هارنكتون) نام ذات بودفعه ايراد ايلديكى برنطقده امور خارجيه وكيلى سابق لورد (استانلى) نك متخذى اولان پولتيقه يه بعض كمسنه لر طرفندن اولنان ستايشه تعريض ايله موما اليهك وكالتدن اثناى انفصالنده دولت عليه ايله يونانستان بيننده قطع مخابره وقوعبولديغنى وممالك مجتمعه ايله (آلابامه) مسئله سنى لورد استانلى تسويه ايتمش ظن اولنور ايكن بونلرك ده خلاف واقع ايدوكنى بسط مقال ايلمشدر

لوندره ده جمعا درت يوز يكرمى يدى بيك يدى يوز يتمش سكز باب خانه بولنوب هر برخانه ده يدى سكز كشى تمكن ايتمكده اولديغى ونفوس اهالئ بلده اوچ مليون يوز اللى بيك كشيدن عبارت بولنديغى بودفعه طبع ونشر اولنان رسمى جدوللردن اكلاشلمشدر

مجتمعۀ امريقاده برلى اهالى كوندن كونه اكسلمكده اولوب ايرلانده لولر وآلمانلر تكثر ايلمكده ايدوكى وبرلى اهالينك بو وجهله تدنيسى اسقاط جنين ماده سنك برنجى فاميلياده بيله پك ايلرولديكنه مبنى اولديغى امريقا غزته لرى مندرجاتندندر

اسپانيا قراليچه سى سابق (ايزابلا) حضرتلرى پارسده مشهور (بازيلوسكى) سراينى مبايعه وتعمير وتفريش برله بودفعه سراى مذكوره نقل ايلمشدر

قونت (بسمارق) جنابلرينك تحت رياستنده بودفعه اجتماع ايدن شمالى آلمانيا هيئت متفقه سى اداره مجلسى تجارت وصنايع وامور انتخابيه يه واسوج وايتاليا دولتلريله پوسته وقونسلاتولره دائر مقاوله نامه لر عقدينه متعلق نظامات مخصوصه وضعى حقنده مذاكره لر ايلمشدر

سابق (هانورا) قرالينك پروسيا ممالكنه الحاقندن دول معظمه يه شكايت ايتمك اوزره سكز يوز اللى بيك هانورالى امضاسيله برقطعه شكايتنامه تقديم قلنديغنى پارسك (لافرانس) غزته سى يازمش ايسه ده برلينده طبع اولنان (محررات المانيۀ شمالى) غزته سنك قولنجه

مذكور هانورا مملكتنده موجود نفوسه نظرا سكز يوز اللى بيك امضا ايله عريضه تقديمى تقديرنده ممده كى اركك چوجقلرك بيله وضع امضا ايتمسى لازم كله جكدر

انكلتره مستملكاتندن اولوب (نوزلاند) جزيره سنده مسكون و(ماورى) اسميله معروف اولان وحشيلردن عصيانه متجاسر اولنلرك مغلوب ومنهزم اولدقلرينى مستملكات وكيلى لورد (غرانويل) جنابلرى اصلزادكان مجلسنه افاده ايلمشدر

اوستريا دولتنك تريسته ده انشا ايتديرمكده اولديغى (ليسا) نام زرهلى سفينه ختام بولمش اولديغندن امور داخليه وكيلى موسيو (غيسكرا) ايله آميرال (تكتوف) سفينۀ مذكوره نك دريايه تنزيلنده حاضر بولنمق اوزره شهر مذكوره عزيمت ايلمشلردر

پروسيا باش وكيلى قونت (بيسمارق) جنابلرى بواراليق ينه براز خسته اولديغندن برقاچ كون استراحت ايدوب خانه سندن طشره چيقماسى اطبا طرفندن اخطار قلنمش ايدوكنى برليندن يازيورلر

حشمتلو اوستريا ايمپراطوريله ايمپراطوريچه سنك مجارستانده واقع (بدون) شهرينه كيتدكلرى واورادن دخى اوستريا ممالكنك اقطار جنوبيه سنه سياحتله بالذات خرواتستان واسقلاونيا وسواحلنده كائن مملكتلرده سياحت ايده جكلرى ويانه دن متوارد حوادثندر

دوق دومونپانسيه نك اسپانيا قراليته انتخابنك احتمالى كوندن كونه تقويت بولمقده اولوب اسپانيا وكلاسنك بوخصوصده هم افكار بولندقلرى (پاترى) غزته سى مندرجاتندندر

(اسپانيانك امور ماليه سى)

اسپانيانك احوال ماليه سى مجلس مبعوثان معرفتيله تعيين وتنظيم اولنه جغى صره ده مجلس مذكور مذاكراتى اوله جق امور ماليه سى حقنده مادريد شهرنده بولنان انكلتره سفارتخانه سى سركاتبى طرفندن قلمه آلنمش ومعلومات صحيحه يى شامل بولنمش اولان برقطعه لايحه يه دسترس اولنمشدر سابق قراليچه (ايزابلا) حضرتلرينك زمان اداره سنده تراكم ايدن ديون يكرمى بش مليون ليره يه بالغ اولمش واسپانيانك سنوى ايرادى يكرمى آلتى مليوندن براز اشاغى اولديغى حالده مصارفى بومقداردن براززياده بولنديغى اجلدن يدى يوز بيك ليره آچيق قالمقده در اختلالك آثار موجوده وموقته سندن اوله رق مصارف برطرفدن تكثر وايراد تنزل ايتمكده در اسپانياليلر امور ماليه وكيلى طرفندن مبعوثان مجلسنه اجرا

اولنسان تبليغاتى حسن قبول ايله ديون مليه لرينك تسويه سنى ارزو ايلمكده . ايسه لرده مقدملرى ويركولرك اغر اولديغندن كسب سر بستى ايدرايتمز اوزرلرنده اولان باركرانك الك اغر لرينى ا تمغه مسارعت ايليه رك موازنه اچيغنى برمقدار دها ارتمشلردر كمرك رسوماتندن ايكى بچق مليون ومأكولات رسومندن ايكى مليون ليرا تأديه سنه اسپانياليلر رضا كوسترمزلرايدى اشته بو ويركولر لغو اولنمشدر كچن شهر ايلولده اختلال ظهورنده اسپانيانك كرداب فترته دوچار اولماسى بعض مرتبه ادارۀ محليه نك انتظامندن نشئت ايتمش اولوب هرايالتده برادارۀ مخصوصه تشكيل قلنمش وبو اداره نظامك وقايه سنه كمال غيرتله مسارعت ايتمش ايسه ده اهالينك بعض مطالبنى رد ايده مديكندن بعض رسوماتك كاملا وديكر لرينك برمقدارينك لغوينه قرار ويرمش و بومثللو مسائلك بعضيسنى دخى مبعوثان مجلسنك رأينه حواله ايتمشدر ملغا وارادانك مقدارى ايكى مليون ليرايه بالغ اولديغى حالده حكومتك مصارفى ارتمش وسنۀ ماضيه محصولى صورت مطلوبه ده اولمديغندن طائفۀ زراعه اعانه توزيعى الزميدن بولنمش ومبعوثان انتخابيچون دخى برطاقم مصارف دها اختيار اولنمشدر

فقرايه ايش بولمق ايچون اچيلان انشاات مصارفنك ايسه نيه بالغ اوله جغى كيسه بيله مز ايسه ده يالكز مادريد شهرنده اون بش بيك نفر عمله ايشلتديرلمكده اولديغندن بونلرك هفته لقلرى يدى بيك ليرايه بالغ اولمقده در فقط علم ثروت ملل قواعد صحيحه سى منتشر اولمقده ايدوكنه نظرا اسپانياليلرك تأديۀ ويركودن امتناع ايلميوب ويركو صورت لايقه ده توزيع اولنديغى حالده ايفاسنه مسارعت ايده جكلرى بديهى اولديغندن امور ماليه لرينك اصلاحى كسب سهولت ايده جكى وديكرطرفدن مصارف ملكيه وعسكريه تنقيح قلنه جغندن برحكومت متينه سايه سنده ثروت مليه لرينك توسع ايليه جكى واشبو ماده نك تأمين وتأييدى تجمع ايدن مبعوثان مجلسنك وظيفه سندن ايدوكى بياندن مستغنيدر (تايمس)

(آلاباما) مسئله سى حقنده انكلتره دولتيله ممالك مجتمعۀ امريقا حكومتى بيننده دردست اولان مذاكراتك نه حالده بولنديغى انكلتره پارلمنتوسنده وكلايه سؤال اولندقده كچنلرده ممالك مشار اليها سفيريله عقد اولنان مقاوله نك سناتوطرفندن تصديق قلنمديغنه دائر انكلتره دولتنه هنوز رسما برمعلومات ويرلمديكى بيان اولنمشدر

پورتكيز قرالى برقطعه امرنامه ايله اسارتك پورتكيز مستملكاتنده لغو اولنديغنى اعلان ايلمشدر .

انكلتره عساكرينك حبشدن حركتلرندن صكره مملكت حال فترتده قالهرق حبش رؤساسى يكديكرينه رقابتله قرال اولمغه قيام واورالرده رهبانلرك نفوذى زياده اولديغندن بونلرك هربرى مصرده بولنان قبطى پطريقى طرفندن دعاسى اولنهرق قراليتلرينك تصديق

اولنمسنه قيام ايتدكلرى اوراق حوادث مندرجاتندندر

حشمتلو انكلتره قراليچه سى طرفندن ايراد اولنان نطقه تشكرا اصولى وجهله پارلمنتو طرفندن تنظيم اولنان لايحه مشار اليها حضرتلرينه تقديم قلنديغنده مشار اليها حضرتلرينك مجددا تشكل ايدن پارلمنتونك انكليز ملتنك سعادت حال واتفاقنى تأييد ايليه جكنده كمال امنيتنى بيان ايتمش اولديغنى لايحۀ مذكوره نك تقديمنه مأمور بولنان ذات لوردلر قره سنه افاده ايتمشدر

موادّ اعلانيه

اوقاف همايون خزينه سندن مضبوط جنتمكان بزم عالم والده سلطان حضرتلرينك اوقاف جليله لرى مربوطاتندن بوغاز ايچنده خنكار اسكله سيله چبوقلى وكوك صو چايرلريله استانبولده يكى بغچه خسته خانه سى پيشكاهنده بولنان چايردن حلول ايده جك سكسان بش سنه سى روز خضرنده حصوله كله جك كياه حاصلاتى قديمدن اوله كلديكى وجهله بدللرى پشين اوله رق طالبلرينه احاله والزام قلنه جغندن طالب بولنانلرك نهايت سنۀ مرقومه نيسانى ابتداسنه قدر مجلس تفتيشه كلملرى ايچون اعلان اولنور

زسانۀ عامره ايچون سكسان بش سنه سنه محسوبا مبايعه سى اقتضا ايدن يكرمى بربيك طقوزيوز سكسان اوچ چكى ميشه وكوركى حطبك ماه سابقك يكرمى طقوزنجى جمعه ايرتسى كوننندن بدأ ايله هرجمعه ايرتسى كونلرى دائرۀ ادارۀ بحريه ده مناقصه سى اجرا قلنه جغندن اعطاسنه طالب اولنلرك جمعه ايرتسى كونلرنده دائرۀ مزبوره يه مراجعت ايلملرى

كبار علماء اسلاميه ووقعه نويسان دولتعليه دن نقيب الاشراف اسعد افندى مرحومك اصول عتيقۀ تشريفات داخلۀ سلطنت سنيه يى وسفراى اجنبيه نك قبولى اثناسنده اولوقت اجرا اولنان رسوم احتراميه يى مبين جمع وترتيب ايتديكى وجريدۀ تشريفات تسميه ايلديكى كتاب مرغوب بوكره مطبعۀ عامره ده طبع اولنه رق نسخ مجلده سى صحاف حاجى عاكف وبكر افنديلر ايله بغچه قپوسنده تذكوجى حسنى وحميديه ده توتونجى مصطفى اغالرك دكانلرنده وقرائتخانه لرده اون برر غروشه صاتلمقده در

سايۀ معارفوايۀ حضرت ملوكانه ده سكسان بش سنه سى تقويم ساليدنى بالتنظيم سنۀ سابقه مثللو دردر غروش فيئات ايله وطشره لر ايچون ايروجه اوله رق سلطان بايزيدده ٩٦ و ١١٠ نمره لرده كاغدجى مصطفى افنديلر دكاننده فروخت اولنمقده ومختوم اولميه رق صاتيلانلرك ساخته اولديغى معلوم اولمق اوزره بيان واعلانه ابتدار قلندى

سكسان درت سنه سى رومى مارتى ابتداسندن شباطى نهايتنه قدر سلطنت سنيه نك ديون عموميه سى مخصصاتنه محسوبا بانق عثمانى اداره سنه وقوعبولان تسليمات وبوندن اوروپايه اولنان ارسالات ايله درسعادتجه واقع اولان تأدياتك وفضله سى اوله رق اصولا خزينۀ جليله حسابنه نقل ايديلان مبالغك مقدارينى مبين تابلودر.

	شهور سابقه تحصيلاتى		شهر حال تحصيلاتى		يكون	
	پاره	غروش	پاره	غروش	پاره	غروش
رسومات امانتى ورداتندن	١٧	٢١٣٢٧٤٣٥١	٢١	٥٣٥٠٣٨٠	٣٨	٢١٨٦٢٤٧٣١
درسعادت وارداتندن	٢٧	٥٨٦٧٧٠٧		١٥١٣٠٧	٢٧	٦٠١٩٠١٤
واردات رسوميه دن	٣٥	٢٥٨٩٤٨٢		١٢٥٩٥	٣٥	٢٦٠٢٠٧٧
اغنام رسومى بدلاتندن	٢٨	٩١٧٨٠٨٣١	٢٤	١٩١٠٣٧٢	١٢	٩٣٦٩١٢٠٤
ويركو واعشار و واردات سائره دن	١٨	١١٣٦٠١٩٢٣	٢٨	٦٤٠٤٦٠	٦	١١٤٢٤٢٣٨٤
ضرب ويركوسندن	٣	٢٠٠٨٩٢٥			٣	٢٠٠٨٩٢٥
مملكتين ويركوسندن		٤٠٠٠٠٠٠				٤٠٠٠٠٠٠
	٨	٤٣٣١٢٣٢٢٢	٣٣	٨٠٦٥١١٥	١	٤٤١١٨٨٣٣٨

ديون مذكوره نك قسم اول وثانيسى مخصصاتى ايچون وقوعبولان ارسالات وتأديات

	پاره	غروش		پاره	غروش
اوروپايه ارسال اولنان	٢٤	٣٤٢٣٤١١١٢		٢٤	٤٣١١٥٦٩٥٢
درسعادتده تأديه قلنان پاره		٨٨٨١٥٨٤٠			
تموز تقسيطنه	٢٠	٤٧٨٣٨٦٤٢			
كانون ثانى تقسيطنه	٢٠	٤٠٩٧٧١٩٧	قصورى	١٧	١٠٠٣١٣٨٥
			فضله سى اولوب اصولا خزينۀ جليله حسابنه نقل ايديلان	١٧	١٠٠٣١٣٨٥
					٠٠٠٠٠٠٠

(مطبعۀ عامره ده طبع اولنمشدر)